

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Պոչխարիտ	հաւար
Տարեկան	12 ֆ.
Վեցամսեայ	6 »
Արսասահմանի	
հաւար տարեկան	15 »
Վեցամսեայ	8 »

Աւերիկայի	հաւար
Տարեկան	3 ֆ.
Վեցամսեայ	1.50 »

Երանցման տողը սուս
ին երեսին հաւար 40 ս
ին վերջին երեսի հա-
ւար 20 սակքով է. երե-
սին աւերիկայի հաւար
հաւար 20 0/0 գնդ 4ը

Վառնայի հաւար ձևքի 10 սակքով

ՇԱՐՄՈՒՄ

ՄԱՐԿԻ ԱՋԳԱՅԻՆ. ՔԱՂՍՔԱԿԱՆ ԵՒ ԳՐԱԿԱՆ

ԿԸ ՀՐԻՏՄԱՐԱՊՈՒԻ ՉՈՐԵՔԵԱՐԹԻ ԵՒ ՇԱՐՄՈՒՄ ՕՐԵՐԸ

Նախկին և նոր
Wien
R. P. Kalbmeier, Mechtharistengasse
W. 4.
action du journal
"Charjourn"
Varna (Bulgarie)

Արսասահմանի հաւար
ձևքի
(20 ՄԱՆԹԻՄ)
Պոչխարիտ հաւար
ձևքի
(15 ՄԱՆԹԻՄ)

Գրութիւնք ևս չեն տրուիր

«ՇԱՐՄՈՒՄ»-Ի ԲԱԺԱՆՈՐԴ ԳՐՈՒՄԸ ԲԱԺԱՆԻՆԸ ՊԵՏՔ ԵՒ ԿԱՆՈՒԿ ՎՃԱՐԷ

ՍԻ ՏԱՐԻ ԵՒՍ

Սի տարի եւս անցաւ. և մենք
դեռ սարսակ ենք. Անցեալ տա-
րին չիրականացրեց մեր յոյսե-
րը. կարող է պատահել որ 1903ն
էլ չիրականացնի. որովհետեւ
ժողովրդներն ազատութիւնը մի-
եկու կամ տաս տարիներում չի
ձեռք բերում, մանաւանդ եթէ
ժողովուրդը որոշ բարեմասնու-
թիւններն զուրկ է:

Ժողովրդներն մէջ, ինչպէս և
անհատներն, սովորութիւն է
գործել ամեն մի նոր տարի ու-
րախութեամբ գիմարել, որով-
հետեւ թէ անհատական և թէ
հանրային չիրագործված յոյսե-
րն իրագործման հաւատարմ
մտածվում է—եթէ յոյսերը այ-
սօր չիրականացան, վաղը կամ
միտ օրը անպատճառ կիրակա-
նանան, մանաւանդ եթէ ջանք
չի խնայվում այդ յոյսերը իրա-
կանացնելու համար:

Դիմաւոր ենք և մենք ուրա-
խութեամբ և յոյսերով այս նոր
տարին. գիմարենք հաստա-
տուն հաւատքով որ մեր ազգա-
յին յոյսերը անպատճառ պէտք
է իրականանան միայն այն պայ-
մանով որ լոկ յոյսերով, ե-
րազդի պէս թմրած չը նստենք.
այլ բազմապատկենք մեր եռան-
գը, մեր ջանքը. մեր ամբողջ
ուշքը կեդրոնացնենք մեր փրո-
կութեան գործին, յեղափոխու-
թեան վրա և մեր ազատութիւնը
ձեռք բերելու համար ամեն դո-
հադութեան պատրաստ լինենք:

Դեռ երեկ անցաւ մեր յեղա-
փոխութեան առաջին տասնեակ
տարին. այդ տաս տարվան շըր-
ջանում մենք 60000 մարդ զոհ
տւինք, և ահագին նիւթական
կորուստ ունեցանք. բայց մեր
զոհերը փրկութեան գիտակից
զոհեր չէին. նրանք ոչխա-
րի պէս, մեռան, առանց ի-
րենց կեանքը, ինչքը և պատի-

ւր պաշտպանելու մի փոքր ճիգի.
Ու այդ բազմաթիւ զոհերով փո-
խանակ մարդկութեան յարգան-
քը և աջակցութիւնը զբաւելու,
մենք միայն արհամարական ժը-
պիտի և մոլորակներին բա-
ժին սանտիմիտի արժանացնու-
թիւնը ստանալով. քաղաքակիրթ, մը-
շակված մարդկութիւնը անկա-
րող էր երեւակայի որ մարդը
կարող է ոչխարի նման զոհվել.
Մեր տասնեակ հազարներով
մորթվողները իրենց ոչխարային
աղկտուր մայրցով այխարհին
յայտարարեցին—հայը գնահա-
տել չգիտէ ոչ կեանքը, ոչ պա-
տիւր, ոչ ինչքը և ոչ հայրենի-
քը. ու մարդկութիւնը զըզեց
մեղքին, և իր ճաց այնքան, որ-
քան կարող էր խցճալ մագործի
զանակի տակ թրջրտացող ոչ-
խարին. և մենք դեռ վիրաւոր-
վում ենք. դեռ զանգատվում
ենք որ այսինչ կամ այնինչ պե-
տութիւնը կամ ժողովուրդը մեզ
չօգնեց. եթէ մեր մի բուն հե-
րոսներն էլ չը լինէին, զուցէ
մենք մարդկութեան աչքում ա-
մենազգեւելի ժողովուրդը հան-
դիսանայինք:

Տասը տարվան փորձերից յե-
տոյ, դեռ այսօր էլ մենք չենք
ըմբռնում այն միջոցի անհրա-
ժեշտութիւնը և կարեւորութիւ-
նը, որը կարող է փրկել մեզ
վերջնական կորստից:

Դեռ յեղափոխութիւնը խեն-
թութիւն և առաջակութիւն ան-
ւանդներ կան. դեռ եկ զեցի-
չինքը և ազգասիրտներն կերակ-
րելը ազգասիրական առաջնա-
կարգ բարեմասնութիւն է հա-
մարվում: Սխալ համոզում. մի-
քսան տարի եւս առանց ազա-
տութեան—ոչ մեր փառայից ե-
կեղեցիները զոյոթութիւն կունե-
նան, ոչ մեր որբանոցները, ոչ
մեր դպրոցները, ոչ մեր կաթն-
ղիկները և ոչ մի պատրի-
արքները:

Հայը տաճկաստանում կը ջըն-
ջվի. այդ է պահանջում թուր-
քի շահը. հայը կովկասում կը
ռուսանայ, այդ է պահանջում

ռուսի շահը.
Այո, ուրախութեամբ գիմարե-
րենք մենք նոր տարին. բայց
միայն այն որոշումով որ մեր
բոլոր ճիգերը թափենք մեր յե-
ղափոխութիւնը ուժովցնելու,
մեր ժողովուրդը զինելու համար.
Դրքի, խաչի, խուսկի և մոմի
տեղ զենք և վառօդ զնելու որո-
շումը տանք ամբողջ ազգով, և-
թէ մեզ փախազելի է երբ և ի-
ցէ հային տեսնել ազատ կրծ-
քով ազգակից շնորհատր նոր-
տարի և բարի կաղանդ:

ՎԱՐՊՕ

ԲԱՅ ՆԱՍԱԿ

ՊԱՏՈՒՆԻ ԹՈՒՍԱՆԱՆԻՆ

Պատուելի,
Վերջերս այս սինակներուն մեջ
ձեր հաղորդագրու սեռէն մէկ անգա-
մին քանի մը խօսք ուղղուեալ առիթը
ունեցայ: Անշուշտ ծամածռուով
կարողացիք այդ տղերքը, որոնք ներ-
քողտից ըլլալէ հետի էին՝ ձեր միա-
բանութեան այդ զուարճալի ներկա-
յացուցիչին համար:

Որքան որ ալ իմ վրաս փութկո-
տութիւն մը կը տեսնէք զբաղելու
պատուելիական ձանձրանալի տիպար-
ներով, հաւատացէք սակայն որ
կեանքիս ամէնէն անախորժ և սողո-
կալի վայրկեանները կ'ապրիմ երբոր
իրեւ հրապարակագիր ինքզինքս
ստիպուած կը զգամ քանի մը խօսք
ուղղելու այնպիսի արարածներու որ-
պիսին էք դուք:

Այս պահուս այժմէութեան մարդն
ըլլալու տխուր փառքին տիրացած էք,
յուզարկաւորութեան այն թափորին
առթիւ. զոր ձեր Լոնտոնի խանու-
թէն յաջողիք էք կազմել տալ Հա-
յաստանի այլեւս անսահմաններուն
վրայ, և զայն ճամբայ հանել աը-
ուեր էք գէպի ձեր կեդրոնը: Յիւ-
րեխէն մեզ զրկուած թղթակցութիւն
մը անցեալ օր կը պատմէր այդ յու-
զարկաւորութեան թափորին առա-
ջին ցուցադրութիւնը սոյն քաղա-
քին մէջ: Մեզ անծանօթ է շահը,
զոր հէք անտէրունջ որբերու այդ
ներկայացումը բերու ձեր քսակին.
ատոր մասին չիմ ուզեր շիտակը խօ-
սել, չարակնութեան կասկածը չներ-
չընչելու համար ձեզի:
Կը յիշէք, պատուելի, անցեալ-

ները բարիգեան թերթերը օրուան
այդտալի հարց մը յուզեցին. եթէ
չէք յիշեր, գուցէ դայն կարդացած
չըլլալով ձեր սաղայէլական զբաղում-
ներուն յոգնավատակ ճնշումին տակ,
ես պատմեմ ձեզ համառօտակի:

Կարգ մը անխորժ սրիկաներ, — ո-
րոնց նմանելէ շատ հետի էք ան-
յուշտ. — ժամանակէ մը ի վեր ֆրան-
սացի մատաղ ու անփորձ աղջիկներ
զանազան պատրուակներու տակ հը-
րապուրելով կառնեն հեռաւոր եր-
կիրներ կը տանին եղբր՝ անոնց մար-
մինը վատ ու անարգ շահագործու-
թեան մը առարկայ դարձնելու հա-
մար: Գործը երթալով այնքան ընդ-
լայնուեր է, անոր հետամտողները
այնքան շատցեր են, զայն գործադ-
րութեան զնելու համար միջոցներու
անանկ սինչքոր և նոյկալի անխա-
րակաւորութիւն մը սկսուեր է յանձն
առնուիլ որ ալ գործը յայտնուեր,
դուրս պոսթկացեր է: Սպիտակա-
ւորներու զերալանաւ տիպարին
տակ, Բարիքի թերթերը անգլին
աղմուկ բրցուցին, մինչեւ որ վեր-
ջապէս կառավարութիւնը բռնեց դա-
րավելի այդ գերեզմանները և
ամէնախիստ պատիժներու ենթարկեց
զանոնք: Այս առթիւ սրտածմլիկ,
քստմեցուցիչ մանրամասնութիւն-
ներ երեւան ելան այդ պօզալի տու-
րեւտին գործադրութեանը մէջ. ինչ
կործանուած ընտանեկան յարկեր,
ինչ անգիտակից կուսութիւններ ան-
զըթօրէն եղծուած, միամտութիւն-
ներ շահագործուած, ինչքեր և ին-
չքեր: Հոս մանրամասնութիւններ յի-
շելը ձեզ հաւատեալու համար՝ աւե-
լորդ բան է. որքան որ դիւրու-
թեամբ կը հաւատաք Աստուծոյ խօս-
քին ամէն ատեն, այնքան ալ իմ
խօսքիս, այս պարագային մէջ, կը
խնդրեմ որ հաւատաք:

Եւ ձերմակ գերեզմաններու այս
գործը յիշելու մէջ ունեցած թագուն
մտածումս հարկաւ կուսեցիք:
Անոնց ու ձեր միջեւ նմանութեան
բազմութիւն, յոգնախուռն կէտեր աչ-
քիս կը զարնեն, շատ կարեւոր տար-
րերութեամբ մը, որուն պատասխա-
նատուն դուք չէք սպասուպէս: Այդ
տարբերութիւնը սա է որ այս ըն-
թացքով դուք պիտի կրնաք յաջողիլ
ձեր ձեռնարկած որբայնամ շահա-
գործումը անարգի ստաջ տանիլ եր-
կար ատեն, օգտուելով մեր ազգային
կացութեան հաւանական երկարա-
ձգումէն և մանաւանդ այն շատ պատ-
րոզ երեւոյթներէն որոնք ձեր ձեռ-
նարկին ճիւղային ներքինը կը ծած-
կեն և արտաքինը փայլուն ջնարա-
կով մը կ'օժեն: Այս պատճառու իսկ

անպատիվ պիտի մնաք, եւ չպիտի գտնուի ոստիկանութիւն մը որ ձեր օձիքէն բռնելով ձեր բացած խանութէն դուրս քշէ զիւր, բարձր ձեր պատուելի ծածածու գիտակը, ձեր գործած բոլոր անպատիվ ոճրին գրուողները պարզէ ձեր առջեւ ու դրակոն պատժով մը պատահա՞նք զիւր: Այս բանը երբեք չպիտի պատահի, մի վախնաք:

Եւ յետոյ սխալ է ձեր հաստատութեան արուած որբանոց անուրը, ձերը որբավաճառանոց մըն է պարպապէս, Բարձր յաջող չէ, բայց ճիշտ է, Բակ դուք այ որբանէր մը չէք, այլ որբավաճառ մը խոստացէս, կամ, եթէ աւելի ճիշտը կուզէք, փոքր սիրուն, գործը դիտող Պարնըմիկ մը, Պարնըմիկ դիտէք անշուշտ, ամէն պատուելի քիչ շատ ճանչցած եւ ուսումնասիրած ըլլալու է այդ անդուգական տիպարը, ձեր մեծ անհերքելի վարպետը: Անոր սշակերտը, ի՞նչեւ ձեր ձեռնարկութեանց ծաւայովն ու յանդիմանութեամբը անոր չէք հասնիր, բայց անպատուութիւն ալ չէք բերիր անոր: Ա՛ս միտնալու թիւնը ձեր վարձքը թող ըլլայ ձեր այդ աւերախառ ստպարէզին մէջ:

Բայց, կատակը մէկ կողմ, ազնիւ պատուելի, արգեօք կարելի չէ՞ որ վերջապէս պայմանաւոր մը ցոյց տաք ձեր նուաստ եւ շողկալի շանագործութեանց համար, բարոյութիւն անհամար է, — անգամ մը որ ձեր զգողութեամբը կրնան ելաւ, — բացէրայ յայտնել մեզ ի՞նչ որբերու դեռ քանի՞ թափոր պիտի ձգէք ձեր խոյստանակ որջը, Դուք եւ ձեր մէկ քանի պաշտօնակիրները միտնալով զրոյսը եք պատուելութիւնը, — որ ինչ ալ ըլլայ բառական այնքան զիչ նշանակութիւն մը չունի, — անպատուութեան, վատութեան, անարգութեան հոմանիշ զայնքան, եթէ արդէն մընչեւ հիմակ չէք դարձուցած:

Անգամ մը որ շահագործութեան

այդ դիւրին մեծուրը ընտրած էք ձեր սրտուկներով: Բայց պարտաւարանելու համար, ձեռքէք հայկական արեւնէրու սա փորրիկ սրտաշարժ մնացորդները, եւ ցուցադրութեան համար տարբեր տարակներու գիտնցէք, օրինակի համար կապիկներու եւ գանազան անասկ վաճարի գազաններու, որոնց հագուելու եւ չնաշխարհիկ նուազները չէ որ կը պօսկին, պայքը գաւթ գանոնք Ափրիկէի խորերէն, եւ քաղաքակիրթ աշխարհները բերէք, ասեմովաճառէ ասեմովաճառ, գեղէ պեղ պտրտուցէք, ասով թէ՛ կեանքը աւելի զուարճալի կըլլայ եւ թէ մանաւանդ գործը աւելի շահեքեր:

Գաղափարաւոր կղէք փոխանակ որբանութեամբ ըլլալու, եւ ամէնէն զէջը որբանութեամբուն, Պարնըմի կեանքն ու գործը յիշատէն ուսումնասիրէք, եւ փորձով պիտի տեսնէք թէ սպարդին եւ վնասակար խորհուրդ մը չէ որ կուտամ ձեզ, ընդհակառակը:

Շատարշ

ԿԱՂԱՏՈՒԳԻ ԳԻՅԵՐԸ

Հին տարու վերջին ժամերը սահելու վրայ են. Ռուսիոյ հին մայրաքաղաքը, Մոսկուան, չը նայելով անասնելի, 30 աստիճան ցրտին անհրեակայելի կենդանութիւն է ցոյց տալիս: Հոյսակալ պարտաւորը պէ՛տքաւորութեամբ են ու յոյսի մէջ թաղված, թէեւ նեղ բայց չքեղ փողոցներում ասեղ ձգելու սեղ չը կայ: մարդիկ, կտուքի անցնում են մեծ տրտորանքով, խմբելով:

Հարուստ եւ աղքատ շտապում են իրենց տները քնոնաւորված նոր տան զիմաւորելու պատրաստութիւններով: Կան այնպիսիներ որ բոնք տուն չեն գնում, այլ միայն թափառում են նոր տարին փողոցում զիմաւորելու որոշումով: աւել չեն գնում, որովհետեւ իրենց անելում

Բայց մենք համաժախ ենք այս կէտին վրայ, մենք կը փափագինք որ գերման կառավարութիւնը չերթայ ամէն գործնական մէջ Հաննա Տանֆի դերը թաղալ, չենք պահանջեր որ ուրիշ երկիրներու ամէն ինդիւստրուս մէջ կրնան, Չեյրիքի պիլիմուսը ու՛ր—լաւ իմացած ողորմասիրութիւնը նախ ինքիւրմէ կսկսի, բարի օրինակը այսօր բորբախանտայի լուսագոյն միջոցն է զոր մենք ճանչնանք:

Բայց հայերու պարագային մէջ կայ զայնպիսի մը որ գործադրուելու է, եւ տը Պիւլետով կոմս աղէկ գիտէ թէ անոնք ինչպիսիքն պաշտպանելու անհնադ թեան մէջ կը գտնուին եւ թէ օգնութիւնը գրաւելու է իրենց:

Իր մերթմամբն ճշմարիտ պատճառը բորբոխի տարբեր է: Գերմանիա սոսկապէս կարգ մը շահեր ունի խնայելու փոքր Ասիոյ մէջ եւ իր վարչիները շատ օգտակար կը գատեն սերտ բարեկամութիւն պահել Սուլթանին հետ:

Այս շահերը ճանօթ են ձեզի, խնդիրը Անատոլիոյ երկաթուղիին եւ Պաղատաի երկաթուղիին վրայ է: Իրիւր ընկերակազմակերպութիւնը, մենք սկզբունքով ու եւ քաղաքակիրթութիւն չուն

ոչ միայն խորհիւնք ու միջոց չը կայ, այլեւ լոյս, լոյս չը կայ:

Ամբողջ քաղաքը կարծես հրդեհ վառ լինի, փողոցներում տեղ-եղ հակայական խարոյկներ կան. այդ խարոյկները հանդիսաւորութեան համար չեն, այլ կառապաններն, փողոցի հերթապահ ոստիկաններն տաք ցնելու համար: Այդ խարոյկների վրայ տաք հոտ մը եւ այն անցորդները, որոնց մարմինները չեն վայել, լուս տաք մոշակները պաշտպանութիւնը:

Անո մի խարոյկի մօտ կանգնել են ցնցոտիների մէջ փաթակված երկու ուսու պատանիներ. երեւում է որ գրանք գաղթականներ են, մշակական սոված ուսու գաւառներէն ինչպէս են տաքանւմ, Աստած իմ, կարծես ուզում են խարոյկի մէջ մտնել: Բաւական չէ որ ձեւքերը տարածել են բողջաւոր խարոյկի վրայ, այլ եւ բերանները լայն բացած ներս են չընչում խարոյկի արձակած ջերմութիւնը, իրենց սառած փրտացած ներսին ջերմութիւն, կեանք ստալու համար:

Պատանիները կենդանութիւն ստացան. նրանք սկսեցին իրարու հետ խօսել, յանկարծ վրա հասաւ մի ոստիկան, երեսը, սկանչները դէմ տեղ կրակին, ու խոյնը եւ քաղվելով նկատեց գաղթական պատանիներին:

— Ինչ էք կանգնել այս սեղ, թափառաչքիկներ:

— Ինչ էք տաքանում ենք, պատանիները պատանիներից տարեցը, տաքանալուց յետոյ պէտք է գնանք:

— Ուր պէտք է գնաք: — Տեղացի էք, անոյ գիր ունէք: շարունակեց ոստիկանը:

Պատանիները լռեցին, մի քիչ չը փութած աչքները կախեցին խարոյկի վրայ ու շարունակեցին տաքանալ:

— Ինչ էք լսում անպիտաններ, ձեզ հետ եմ, անցողի ունէք: աւելի խտտութեամբ շարունակեց ոստիկանը:

— Ինչ էք ուզում մեզից, մենք գաղթականներ ենք, տաքանում

ենք, մարդիկ միտնալ չենք սայիս, կրնա պէտք է գնանք, աղաչական ձայնով պատանիներից նոյն պատանին, Մինչ ոստիկանի եւ գաղթական պատանու միջեւ այդ խօսակցութիւնն էր տեղի ունենում, խարոյկին մօտեցել էին եւ մի քանի բարեկեցիկ քաղաքացիներ: Այդ քաղաքացիներից մէկը զառնալով ոստիկանին ասաց:

— Ինչ էք ուզում այդ խնդրից, ինչ անցագիր էք պահանջում այդ երեսներէն: Եթէ չունենան, ինչ պէտք է անէք: Իրանք այս քեզներին մօտ են լինելու, եւ անցագիր ունեւ... Մոսկուայի եւ վաղը ինչնից կը պահանջէր, դրանց, համայնք, անոյ իմ այցելաբար:

Ոստիկանը մի վայրկեան շտարեց, եւ վերջը պատասխանեց մեղմօրէն. — Երեսէք պարտն, մեր պարտականութիւնն է. կախած երկար ժամեր են երեւում: Եւ պէտք է Խնայաք բարեկեցիկներ, Իսկ եթէ դուք պաշտպան եւ երաշխաւոր էք կանգնում, դրա դէմ ոչինչ չունեմ:

Պաղաքացին այդ եւս ուղջ չը դարձնելով ոստիկանի վրայ, դիմեց պատանիներին:

— Գէ, տղերք գնանք, շուտ շուտ, սահնակով կը տանել ձեզ, բայց աւելի կը մտէք, արագ քայլերով չէք ստուշի:

Գեղեցիկ ու պարզ դիշեր է. լուսինը մեղմօրէն լուսում է հայկական ջրիջ երկնքի տակ: Այն երկնքի որը սկանառես է եղել անուշիկ ու սրբազոր ձութիւնների եւ դէպի որը ուղղվել են հայ արեան թանձր գոլորշիները: Բայց այդ կարմիր ու թանձր գոլորշիները հետքը անգամ չէ երեւում Հայաստանի երկնքում: Մասիսը վեճօրէն, ճերմակ սաւանը գլխին ու կրծքին քաշած դուրս պրծնելով արարատեան տախտակի կրծքից, միպիլ է երկնքի մէջ կարծես պատուկ ուղեւոր այն երկնքը որ այնքան անտարբեր է դէպի հայկական թշուառութիւնը:

ՀԱՅ ԺՈՂՈՎՈՒՐԻՆ ՏԱՌԱՊԱՆՔԸ ԵՒ ԵՐՈՊԱՅԻ ՊԱՐՏՔԸ

(Բանախօսութիւն է. Պեռնեպայնի)

Մտրա Յին, գերման խորհրդարանին մէջ, մեր ընկերը Կ. Կրատնաուէր այս իմաստով խօսք ասաւ հայոց կայսրութեան վրայ յոյժ հրահանգիչ եւ յոյժ չարաւար ճառով մը. աւելի պահանջեց կայսրական կառավարութեան գործադրել տալ 1878 թ. Պերլինի դաշնագրերը, եւ ալ աւելի երկար ատեն անտարբեր չգտնուիլ թուրքիոյ բունարարութեանց հանդէպ: Կարգ մը հայեցակէտներով կրատնաուէր բաւական խնկն չգտնուեցաւ. Իր ճառին խոսքից Գերմանիոյ արտաքին քաղաքականութեան ուրիշ հարցեր: Վերջապէս ալ Պիլետով կոմս ճիշդ տարիքը գտաւ տալու այն գիւրիին պատանիները թէ Գերմանիա չէր կրնար ամէն գործնական մէջ Հաննա Տանֆի(*) գերը խաղալ:

(*) Պեռնեպայնի պէս ամէն բանի խառնուող անձ:

նրինք այդ երկաթուղիներուն շինութեանը Գերմանիոյ ձեռքով, եթէ գերման գրամաղութն ու աշխատութիւնը երկաթեայ դժեր կը չլինեն Փոքր Ասիոյ մէջ, յոյժ հաւանաբար ատիկա օգտաւէտ պիտի ըլլայ սպաքային անոնց մօտերը գտնուող ժողովրդից:

Բայց հայ ժողովուրդը այժմ այդ ձեռնարկներուն կապուած շահերուն գրաւի գումարը ըլլալու է. ընդհակառակը, Հայաստանի բարօրութիւնը պէտք է որ նկատողութեան անուշիկ. եթէ կուզենք որ ասովիկային այդ երկաթուղիները հասնի թի աղբիւր մը ըլլան եւ գործօն ատենաւոր մը բարեգաւաճի անոնց երկայնու թեանը վրայ: Անշուշտ, զլխաւոր գիծը շահերի Հայաստանի մէջ տեղէն, բայց գոն շատ մօտիկ է անոր:

Ոչ պէտք է որ հայերը հանրակուրս որովհետեւ պերման գրամաղութն այս պահուս շահեր ունի փոքր Ասիոյ մէջ: Անտոյց հանդէպ յանձնառութիւններ ունինք, պարտաւոր ենք բռնել զանոնք եւ վարել թէ Սուլթանը վրէժը երկաթուղիներէն կառնել չի կրնար սյնքան մեծ ըլլալ ճիշդ այն բողջին ուր ատեմութիւնները կը թուին համաձայնիլ միմեան գործակցութեան մը համար ի նպաստ

հայերուն. եւ Արեւելիցին, ինչպէր ըսի, կը խոսարհի քրքոր հոծկու կամք մը կը գրգռէ որուն վրայ բոն ուժը կուգայ աւերակ: Ու մը եւրպայի այս կողմէն է. եթէ Եւրոպան ուղի Սուլթանը սեղի պիտի սայ, եւ թող իսկական բարենորոգումը իրականանայ Հայաստանի մէջ ու որ լոր Թուրքիոյ ժողովուրդները պիտի ազատագրուին, փասնի չի կայ քարենորոգում անուշիկն ճշմարտացի այժմանի բարենորոգում մը որ կատարուելով Հայաստանի մէջ թուրքիոյ սմբողջ մնացեալ մասին վրայ չազդէ:

Գիտենք թէ Թուրքիոյ մէջ բարենորոգման կուտակեց երկուստաբար թուրքերու հզոր շարժում մը կայ, որոնք կը հասկնան թէ իրենց երկրին հիմնական վիճակը չի կրնար երկարաձգուիլ. անոնք յօտարակամ պիտի ուղղին բարենորոգումները գործադրութիւնը. իսկ այս անոնց ձեռքերը կապուած են Թուրքիոյ այժմու քաղաքական գրոյթներէն: Ուրեմն գործաւոր դասուն եւ անոնց որ Եւրոպայի մէջ կը հետեւին ուսմովաւորական գաղափարներու կիրնայ խօսք անոնք եւ պահանջել որ ամբողջ ժողովուրդի մը կեանքը չձախուռի, ընդհուր քանի մը գրամաղութիւնը:

Արաքսի ափին, Արաքսի ուղի-
ղովում, մի մեծ քարայրային խա-
րուկի շուրջը հանգստանում են առ-
հի շատ հայ գաղթականներ. նրանք
բոլորն էլ լուս վիճակում են. կրակի ու
լուսնի շողքերի տակ մտախոհում են
նրանց վեճերը:

Նրանք փախչում են կովկասից, ու-
րովհետև չեն ուզում ուստանալ
վրեն:

Երկու ժամից ասելի է որ նրանք
կ'անգտանում են:

— Դէ, Կարապետ, ասեց նրանցից
Քիր, դուստրեւելիքն առաջնորդը.
կրթանքը շտապեց սամանը անցնելու
էրթանք այդ անհիւրնկալ աշխարհ-
հէն: Մասիքը մեզի առաջնորդը քա-
նի մը ժամեկաց հին պարի մեռնե-
լուն, նրանք նոր արարին մեր
երկրին մէջ գիւմարեմը: Եթէ բախտ
անտիք թուրքի և քուրդի ալ կը
հանդիպէք, անտիք արեւն ձի կտորու
կէնաց կը կռնէք, և մեր կ'զբախտ
հարեւիքին նոր տարի և նոր կեանք
կը մտկենք:

— Այո, միջամտեց Մշեցի Միսոն.
երթանք. ախտոս որ քիչնոր ենք.
վարձալուս համար չէ որ կասնմ.
չառ ըլլալինք. շատ թշնամի կսպան-
նէինք և շատ արւեն կը խմէինք.
երթանք թող հին տարին հոս վեր-
ջանայ. իր գեշտութիւններն ալ հոս
մնան. նրանք սա նալաթ երկրեն.
թողունք գազանին երկրը, Հասկը-
նենք որ թէ և անօթի, թէ և ծարաւ բայց
մեր երկրէն ձեռք չենք քաշեր: Դէ
ետլաւ. ես քեզի մեռնիմ Մշու Սուլ-
թան Սուրբ կարապետ. ուժ առը
թմ ձեռքին:

— Երթանք, երթանք, աղաղակե-
ցին միտ ընկերները. երթանք մեր
վաթանը. ոչ մէկ տեղ մեզի կեանք
փրկութիւն չըկայ. եթէ ըլլայ
մեր երկրին մէջ պիտի ըլլայ:

Կովկասի մայրաքաղաքի հայ հա-
րուստները մէկի պալատը լոյսի մէջ
ողողում է. այս տան մէջ էլ նոր
տարին զմեռորեւ պատրաստութիւն
են սեանում:

Արեւելեան ու եւրոպական փարս-

թամութեան մէջ ընկղմված սրահի մէջ
տեղը դրված է մի գորգաբուս սեղան.
Ճնճղուկի կամը միայն պակաս է սե-
ղանի վրա. հիւրերը երկուսն, հասա,
եղոտ ու ճարտար, պարզաբուն են սե-
ղանի շուրջը և ազակտ կինարկներ
են նետում թանկագին խորտիկների
ու խմիչքների վրա: Բարբ Գեմբերը
արտասայտում են ուտելու. խմելու,
պոռնկանայու անգուսպ ցանկութիւն:

Ժամի տաս երկուսը մտնում է.
տանտերը, մի ճարպոտ ու նեղլիկ աչ-
քերով դրամատէր, իր մաս կանգնած
հաստանալու, իր գոտելու արամադրու-
թիւնով և սղագամբիտակ փոքրիկ
անցնելով փաստարանի ուղիկով
կոճակի հետ խաղաղով ասում է.

— Ընդէ է որ ժամարովն յեղա-
փոխականները, այդ աւազակներն են
սպանել. կարծեմ մի ժամանակ դուք
էն աչք աւազակներից էիք:

Դա՛մէ, պարոն Շառլոտանով այսպէս
է զրամատէրը մակնունը. ես եր-
բէք չէմ պատկանել նրանց ու երբէք
չէմ համակրել. ես ազգասէր եմ. և իմ
ազգի հարուստներն չտոտ ես սիրում,
որովհետև նրանք եկեղեցիներ են
չինում. հայ մուրադիկներն ողոր-
մութիւն են տալիս:

Ու այդ խոսակցութեան միջոցին
սրտեղից որ է ներս է մտնում Շառ-
լոտանովի հետ ազգակոտորեց մէ-
կը, մի երիտասարդ ուսանող և մօ-
տենալով իր արտող նախկին ազգատէր
փաստարանին:

— Որչափ ցած մարդ էք դուք, պա-
րոն. չորս տարի առողջ, երբ ես գիմ-
նագիտութիւն էի. դուք իբր գուտ յեղա-
փոխական մեր մէջ կազմակերպու-
թիւններ էիք հիմնում:

Այսօր մրտու՛մ էք ձեր այդ անց-
եալը, որի շնորհիւ միայն դուք յա-
ջողեցիք մի քիչ ձեռ փորը հաստաց-
նել:

— Իսկ ձեզ քեռի զգուշացնում եմ
յեղափոխականների հասցին այդ-
պիսի խօսքեր մի ուղղէք. նրանց ա-
կանջները շատ սուր են և ամեն մի
անարգանք, որչափ որ գաղտնի էլ լի-
նի, հասնում է նրանց:

— Վահ, ի՞նչ ես ասում. տու Չէ,
չէ ոչինչ չտեսցի. չեմ ուզում նրանց
վրէժի առարկան գտնալ. Փող էլ
կտամ. փող, Աստուծ վկայ. հաւա-
տում եմ. նրանք ամեն բան կանեն:

ՎԱՐԴՊ

ԹԵՂԵՎԱԿՑՈՒԹԻՒՆ

Սօֆիա 27 դեկտ. 1902

Վերջին օրերս Սօֆիա՝ ուր
գործելու կարելիութիւն ունե-
ցող թարմ երիտասարդական ու-
ժին քով կայ նաև անտարբեր-
ներու ահադին ապառամ մը, որ
չէ ցնցուած ոչ կոտորածներու
աղետալի զոյժէն և ոչ յեղափո-
խական յանդուգն և քաջարի
քայլերու աւետու՛մէն՝ տեղի ու-
նեցաւ յոյժ ցուալի և տխուր
միջադէպ մը. որ կուգայ իրա-
կանացնելու այդ շատ իրաւացի
մտածումը, զոր ունեցան ա-
մէն անոնք որոնք Հնչակեան
կուսակցութեան վերջերս կրած
փոփոխութիւններուն և պառակ-
տումներուն ուղի ուղղ հետեւե-
ցան:

Այդ միջադէպը անակնկա-
լի կարգը երբէք չէ կա-
րելի գրուիլ, որովհետև այն
կեղծուորները՝ որոնք միու-
թիւնը ստեղծեցին, ուրիշ նպա-
տակ չունէին բայց միայն միու-
թեան նուիրական գաղափարին
շուրջը զանազան հինցած խաղեր
սարքելով Պաշտակցութիւնը ծու-
ղակը ձգել և միամիտ ժողովուր-
դը մոլորեցնելով ազրուկի նման
ձձել անոր նիւթական կարողու-
թիւնը, որ, զժախտաբար
զարձեալ այնպիսիներուն կողոր-
դին յագեցում տալու կը յատկա-

ցուէր:
Առանկ կեղծ և անմարան
տարրերէ կազմուած միութեան
մը հետեւանքները միշտ աղետա-
ւոր կըլլան, որոնք, ցուալի է որ,
վերջերս թնդանովի ուսմբերուն
նման իրարու յաջորդելով կը
պսլթին ժողովրդին գլխին վրայ,
չանի վերջնական կերպով ընկ-
ճելու. վհատեցնելու և ջախջա-
խելու դիտումով, մանաւանդ այս
վարկեանին, երբ գերմարդկա-
յին ճիգեր կը թափուին ամբողջ
աշքը յեղափոխութեան փրկաւէա
գաղափարին վարել տալու. Մի-
թէ ոճիր չէ՞ ասիկա ազգին դէմ
մեր միութեանական, անկեղծ (?)
և ազգասէր(!) պարոններուն կող-
մէ:

Տակաւին անցեալ օր մեր Սօ-
ֆիացիներուս գլխին ալ պայթե-
ցաւ նմանօրինակ ուսմբ մը, որ
արեգակին շլացուցիչ բայց պայ-
ծառ ճառագայթներու նման ցոյց
տուաւ տեղուս գաղութին գիտա-
կից մասին թէ՛ Հնչակեան կու-
սակցութիւնը ինչ խղճալի վի-
ճակի մէջ կը գտնուի և անկումի
ո՞ր ատիճան տխուր շրջան մը
բոլորելու վրայ է:

Բացատրեմ ըսածս.
Համբաւաւոր պատուելի Չիթ-
ճիւղեանը, որ իբրև թէ յեղափո-
խականի դեր կը խաղայ, բայց
յեղափոխութիւն բառն անգամ չի
հասկնար, զրկուած էր Ամբրե-
կայի Վերակազմեալներուն կողմէ
իրբու ներկայացուցիչ, Լօնտօնի
լիազօրները հաշտեցնելու, որոնք
զիրար է՛ամբաստանէին ամէնա-
ցած կերպով և մեղադրագիրներ
կուղղէին: Պատուելին իբրև
անփորձ վարդապետ կրակը և
ջուրը հաշտեցնելէ յետոյ Լօն-

Արդէն յիշեցի ֆրանսական կառա-
վարութեան օրինակը որ ինք իր նա-
խաձեռութեամբ արդէն պղտիկ
քայլ մը առաւ հայերուն պաշտպա-
նութեան համար. բսի թէ մուսուր-
քանիցս ներկայացած էր իբրև ա-
զատարար Արեւելի ժողովրդոց հա-
մար և թէ համարիա թեթեւացում-
ներ բերած էր անոնց՝ թէև անձուկ
անձաններու մէջ:

Հիմակ աւելի մօտէն դիտենք Գեր-
մանիոյ պատմութիւնը, տեսնենք
ի՞նչ եղած է իր դերը միջազգային
տնտեսական, Գերմանիոյ փոստպան
անցեալին վրայ շատ կը խօսուի.
բայց ի՞նչ կը գտնանք այդ անցեա-
լին մէջ եթէ մէկդի անտենք գե-
ղարուեալի եւ գիտութեան գործերը:

Գերմանիա, մրջին դարու սկիզբէն
խոյ, աշխարհակալներու երկիր մը
եղաւ, բոլոր գրացի ազգիքը ահաբե-
կեցան անկից ու անցին զայն: Աս
է իր փաստապան՝ անցեալը: Ասոր
համար չէմ ուզեր քար նետել իրեն,
ատիկա մասամբ համաձայն էր ժամա-
նակին քաղաքակրթութեանը. եթէ
Գերմանիա աշխարհակալ չըլլար, ու-
րիշ ազգ մը պիտի ըլլար: Ստոյգը
սա է թէ Գերմանիա իբրև հարստա-
հարիչ մը նկատուեցաւ եւ ուրիշ ժո-
ղովուրդներէ քամահրուեցաւ:

Այս ատեւութիւնը աւանդութեան
մը պէս փոխանցուեցաւ, ան դեռ իր
բոլոր հետեւանքներով գոյութիւն
ունի դարցի ժողովրդոց մէջ ուր շատ
վառ մնացած է. սուր մէկ օրինակը
կը գտնենք մեր ցեղին պատկանող
ժողովուրդի մը, զերման Զուիցերիա-
ցիներուն մէջ: Այդ հին ատեւու-
թիւնը կը ցոլանայ ժողովրդական
բարրաւուն մէջ որ յաճախ այնքան
արտասայտիչ է. Զուիցերիացին Գեր-
մանիա՝ կերթայ մի, կըսէ. ինչ կանկ
նայն Տիոնիս ուէ, սյսինքն դուրս
կերթամ. բայց երբ մրտաւա կերթայ՝
կըսէ. ինչ կանկ նայն Տիոնիս ինն.
երկրիս մէջ կը մնամ: Այս խաբու-
թիւնը պատմական հետեւանք մըն է
նախկին յոյժ ատրուր յարաբերու-
թեանց:

Աշխարհակալ ազգ եղած ըլլալու
այս պարագան Գերմանիոյ համար
որիչ հետեւանքներ ունեցաւ, իր
առջի պատմութեան մէջ, նորա-
ղանդութեան ժամանակ և մանաւանդ
1848 ին:

Եթէ ուշի ուշով ուսումնասիրէք
1848ի գերման յեղափոխութիւնը,
պիտի հաստատեք թէ իր զժախտ
ձախողութեան պատճառը մեծ մասամբ
եղաւ այն հարկաւորութիւնը ուր կը
գտնուէր Գերմանիա՝ իր ձեռքը իր

արսաքին ստացուածքներուն վրայ
պահելու. այս կացութիւնը թոյլ չը
առաւ գերմաններուն անկեղծօրէն
ազատական դիրք մը ունենալ և գոր-
ծի իբրև ճշմարտապէս ուսկալար
ժողովուրդ: Իտալական ու բոլոնական
խնդիրները այդ պարագային մէջ՝
մասնաւորապէս շրտաիչ ազդեցութիւն
մը ունեցան. վճռողական բողոքներու
մէջ ազատութիւն բառը կը մաճկա-
նար ամենէն ազատական գերմանա-
ցիներուն շրթներուն վրայ: Միււ-
նոյն պարագան ներկայացաւ 1850ին,
երբ ժողովուրդը ոտքի ելաւ իր ազ-
գային անկախութիւնը ձեռք բերելու
համար:

Նոյնիսկ ձայրայեղ ձախակողմի
կարգերուն մէջ այն ատեն կարծիքի
անհամաձայնութիւններ տեղի ունե-
ցան այն դրութեան մասին որուն
Գերմանիա պարտաւոր էր հետեւիլ ա-
զատութեան այդ կուսին մէջ, նկա-
տի առնելով այն ստացուածքները
զորս ունէր երախտաւորելու Իտալիոյ
մէջ: Ասիկա՝ բացատրելու համար թէ
ինչու՞ գերման անունը այնքան քիչ
սիրուած է օտար երկիրներու մէջ,
Ամէն անգամ որ Գերմանիա ուրիշ
ժողովրդոց համակրանքն ուղած է,
անոնք կրցած են իրեն պատասխա-
նել կէօթի Բրուիքիին բա բառերով:

Ես պատմում մի ֆեղ, Ինչու՞
Երբէք մեղմեցիւ հարստանա-
կալներուն ատապաճիքը, Երբէք
չորոցիւր աղտուիք անոնց որ
սեճիլութեան մէջ են:

Ասիկա ճիշտ է գերման ժողովուր-
դին համար, նոյնիսկ միջեւ մեր ժա-
մանակը, և Քառ Մարքս կրցած է
գրել. «մենք, գերմաններս, ազատու-
թեան ընկերացած ենք միմիայն ա-
նոր ինքզան օրը»:

Երբէք ազատութիւն չեմք բերած ոչ
միկ ժողովրդի:

Անգամ մը, 1866 ին, Պրուսիա Վե-
նետիկը աննի տուաւ Իտալիոյ որ
արդէն ազատուած էր, բայց ասիկա
Աւստրիան սկարացնելու համար էր.
Ընդհանրապէս Գերմանիա միշտ վա-
րանած է նպատաւորելու ազատու-
թեան շարժումներ օտար երկիրներու
մէջ:

(Շարունակելի)



տօն, եկա Պուլկարիա, ժողովներ
գումարեց, կեղծութիւններ քա-
րողեց և կարելի է ընդ կատկա-
ծելի յաջողութիւն մը ձեռք բե-
րաւ, բայց ահա անոր ետեւէն
գործեալ Ամերիկայէն շնչասպառ
հասաւ հին հնչակեան մը. սակայն
ինչ զիտումով— մի՞թէ նախկի-
նին խօսածը և կանգնածը աւելի
հաստատ պահելու և ամրացնելու
— ոչ, այլ ժողովով իր շուրջը
քամէլիօնի պէս մի քանի գոյն
փոխոյններ, խօսուածը շրջու և
կանգնուածը անյիշատակելի կեր-
պով ոչնչացնելու, մասնաճիւղի
անդամներուն մէջ կուսակցական
աւելութիւններու սերմը ցանե-
լով: Եւ պիտէ՞ք ինչ միջոցներով
Ձիթճեանը, Արզուեանը և միւս
բոլոր երեւելի վերակազմեալ
վարիչները խաբեւայ. խաչագոյ,
կեղծ կոչելէ յետոյ, անոնց ե-
րեսին մատնիչի և դաւաճանի սև
դիմակն ալ փակցնելով:

Թող տեսնէ ուրեմն հայ հասա-
րակութիւնը, աչքերը չորս բա-
նալով մեր անկեղծ (*) միութե-
նականներուն առած քայլը, թող
ուշի ուշով վնէ պարոններուն
ընտրած միջոցը բարձր պահելու
յեղափոխութեան մարտի և վստահ
դրօշակը, թող տեսնէ անոնց լի-
բայրատեան վարձուքը իրարու
գէժ, և վերջապէս ըմբռնէ իրա-
կանութիւնը ու համոզուի թէ ու-
րոնք են իրեն ուղիղ ճամբան
ցուցնող ճշմարիտ յեղափոխա-
կանները և անոնց փարի, այլևս
չխաբուելով իր շուրջը լարուած
աղետալի շառավիթանութիւններէն
ու քորովուած փայլուն բայց խօ-
բուսիկ խոտուածներէն, որոնք
երկար ժամանակ իր գլուխը
ուռնցուցին:

Գաղութիւն չէլոք և բանիմաց
մասն ալ ականատես ըլլալով վե-
րոյիչեալ տրամօքոմէտիին՝ ծա-
փահարեց Դաշնակցութեան բու-
նաց զգուշաւոր ընթացքը միու-
թեմականներու ուսուցիչ հրա-
ւէրներուն գէժ, որովհետեւ հա-
մոզուեցան թէ, Հնչակեանները
աւելի լայն սօսպարէզ կուտան
անձնական և կուսակցական ստոր
կռիւներու և կարող չեն հետե-
ւարար մաքրութիւն մեր գարեւոր
թշնամիին գէժ:

Արծիւ

ՇՆՈՐՀԱՅԱԼՈՒԹԻՒՆ

Ներկայիս կուգանք հրապար-
ակաւ մեր խորին շնորհակա-
լութիւններն յայտնելու տեղույս
ԳՈՂԹԱՆ ԵՐԿԵՅԻԿ խումբի յար-
գոյ անդամներուն, և ի մասնա-
ւորի խումբին ղեկավար՝ տիար
Նաթան պէյ Ամիրխանեանի, որ
մասնակցելով կիրակնօրեայ հան-

դէսին անոր փայլն ու շքեղու-
թիւնը աւելցուցին:

Ուսուցչական մարմին—
Ողջ երկեսու վարժարաններու
31 դեկտ. 1902
Վառնա

ՆՄԱԿԱՏՈՒՓ

ԹՈՒՄՈՒՉ.— Ես քաղաքէն մե-
զի ուղղուած յանձնարարուած նա-
մակ մը մօտ օրերս տեղին փոս-
տային մէջ կորուսած է: Չը գի-
տենք թէ նամակը որմէն էր և
ի՞նչ պարունակութեամբ, ուստի
կը յայտարարենք որ նամակագի-
րը գիմէ փոստային վարչութե-
ան:

ԱԶԳԱՅԻՆ ՔՐՈՆԻԿ

Մոսկուայի թերթերը կը հա-
ւատեն որ ժահմարտի սպաննու-
ղը, որուն իսկու թիւը տակուին
չէ հասկցուած, հոկտեմբեր 26էն
ի վեր Մոսկուայի մէջ կը ընակէր-
նոր եկած ատեն անցադիր մը
ցուցուցած էր— անշուշտ կեղծ—
գերմանական հպատակ Միքայէլ
Ետրպով անունը կրող և տուն մը
իջած էր, ուրիշ երիտասարդի
մը հետ, իբր վարձուոր, իր ամ-
բողջ գոյքը պայտուակէ մը կը
բազկանոր: Ան մօտակայ ճաշա-
րանը կերթար, սակէն օր, ուր
սպասուորներուն առատօրէն
պարգեւներ կը բռնէր, որով
անոնք ալ պատուաւոր և բարի
մարդ կը կարծէին զայն: Ետրպով
պով սպանութեան օրը իր հա-
շիւները կը կարգադրէ ճաշարա-
նին մէջ և մեկնեցաւ ըսելով թէ
այդ օրը իսկ բարեկամի մը հետ
Սէն Քեթերսպուրկ պիտի մեկնի,
բայց եթէ երէք պատահմամբ
իւր ընկերը ժամագրովայրը չի
գար որոշուած ժամուն, այն ա-
տեն, նոյն իրիկունն իսկ, կրկին
պիտի պար այդ ճաշարանը:

— Հայոց առաքելու գիւտի 1500
ամեակի առթիւ ճեմարանի ու-
սուցիչ Մանուկ Արեղեանը շարք
մը հնախօսական յօդուածներ կը
պատրաստէ եղբր:

— Վարազայ Խաչի տօնին, ա-
մառը եպիսկոպոսներու ձեռնադ-
րութիւն պիտի տեղի ունենայ և
միւսոն պիտի օրհնուի:

— Կիրակի օրը, տեղույս Ազգ.
երկեսու վարժարաններու անուան
տարեգարձին առթիւ դպրոցա-
կան սիրուն հանգէս մը տեղի ու-
նեցաւ Ս. Սարգիս եկեղեցիին
մէջ, արարողութեանց աւարտու-
մէն յետոյ, «Դոյութեան» երգեցիկ
խումբը, առաջնորդութեամբ
տիար Նաթան Ամիրխանեանի,
քառաձայն երգեր երգեց բաւա-
կան լսող կերպով. քանի մը
աշակերտներ հայրենասիրական
ոտանաւորներ արտասանեցին և

վարժարանին ուսուցիչներէն պ.
Հ. Փեչեմալճեան խօսեցաւ հայ
իգական սեռի դաստիարակու-
թեան մասին, իսկ պ. Ն. Սրմա-
քէշխանյան՝ հայ ընտանիքնե-
րու մէջ փոխանակ թրքերէնի
հայ լեզուն խօսելու հարկաւորու-
թեան վրայ:

ԱՐՏԱՔԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

Թ Ո Ւ Ր Ք Ի Ս

Իարիլի թրքական դեսպանը
պաշտօնապէս հերքեր է Մակե-
դոնիոյ մէջ տեղի ունեցած կո-
տորածները:

— Գերմանական կարեւոր
թերթ մը կը հաւատէ որ Սուլ-
թանը յայտարարած է թէ միայն
պատերազմի փափագ ունեցողնե-
րը և իմ գահընկէց ըլլալ ուղղու-
ները կրնան ինծի խորհուրդ տալ
բարենորոգումներ մտցնելու քրիս-
տոնեայ նահանգապետներ նշա-
նակելու:

Ու միայն պատերազմի դաշտին
մէջ պարտուելով Սուլթանը կրնայ
փոփոխութիւն մտցնել Խորթիոյ
վարչութեան մէջ:

— Անգլիա բողոքած ըլլալով
Վոսիսթէն չորս ուս թորփիլա-
նաւերու ի մտոյ անցնելուն գէժ,
պայմանով որ միեւնոյն արտօնու-
թիւնը իրեն ալ տրուի, Սուլթա-
նը ետ առեր է այդ մասին Ռու-
սիոյ տուած արտօնութիւնը: Բայց
նուս դեսպանը կը պնդէ եղբր
այդ խոստումին գործադրութեա-
նը վրայ:

ՊՈՒԼԿԱՐԻԱ—ՄԱՆԵՂՆԻԱ

Մակեդոնիայի զանազան կող-
մերէն հեռագիրներ կան ծանու-
ցող թէ փոքրիկ կոտորածներ
տեղի ունեցեր են: Թուրք զօր-
քերը տեղ տեղ յարձակեր են
Մակեդոնիայէն Պուլկարիա փախ-
չող գիւղացիներուն վրայ:

— Եւրոպական թերթերը կը
հազորդեն որ ռուս և աւստրիա-
կան միացեալ նաւատորմի մը
փետրուարին վերջերին Սելանիկի
Չուրբը պիտի այցելէ:

Սօֆիա.— Նախարարապետ պ.
Տանէֆ մտադիր է պուլկար քա-
ղաքական կուսակցութեանց պի-
տերէն և Մակեդոնացի գաղթա-
կան երեւելիներէն ժողով մը
գումարել և անոր ներկայացնել
Մակեդոնիոյ մէջ բարենորոգում
ներմուծելու աւստրալուսական
ճրագիրը, եթէ աներթին կազ-
մակերպութիւնը. ինչպէս կը
կոչուի յեղափոխական քոմիթէն
նոյն իսկ Մակեդոնիոյ մէջ, եւ
կենայ յառաջիկայ գարնան ա.
պատմութիւն հանելու իր նպա-
տակէն: Մակեդոնացի գաղթա-
կաններու խմբակը մտադիր է

ներկայ գտնուիլ սոյն գումարման
ամբողջովին կամ մասամբ, աւելի
բողոքելու համար Թուրքիոյ շը-
նորհած բարենորոգումներուն
գէժ քան ընդունելու Լամատորփ-
կուլտիստի սպագայ ծրագիրը,
որ ու է ինքնօրինութիւն մը
տալ Մակեդոնիոյ թուրք աղա-
տամիտ կուսակալի մը իշխանու-
թեան մը ներքեւ:

— Լամատորփ կոմսին Վիէննա
այցելելէն առաջ, Ռուսիոյ և Աւ-
ստրիոյ միջև երկու ծրագիր
կայ եղբր Մակեդոնիոյ մասին.
առաջին, իրան վիճակը անփո-
փոխ պահել հոն, բայց ստիպել
Թուրքիան որ բարենորոգումներ
ներմուծէ. երկրորդը, ինքնօ-
րինութեան հաստատումը: Պոլսոյ
ուսու դեսպան պ. Զինովիէզ առա-
ջինին կուսակից է եղբր, իսկ պ.
կուլտիստի երկրորդին. Թէեւ
տակաւին յայտնի չէ թէ ինչ ըս-
ուած ու որոշուած է Վիէննա,
բայց բոլոր նշանները ցոյց կու-
տան թէ պ. Զինովիէզ կարծիքը
յաղթեր է:

ՍՊԱՆԻԱ

Սպանիոյ նախարարապետ պ.
Սաչաստա մեռեր է անկնկալ
կերպով: Երեւելի քաղաքագէտ
մըն էր և երկար տեւելով վարած
նախարարապետութեան պաշտօ-
նը:

ԹԱՏՐՈՆ

Վաղը, հինգշաբթի գիշեր,
Պապեան թատերախումբը Սանդ-
րալի սրահին մէջ պիտի շարու-
նակէ «Մոնթէ»-Բրիսթօ կոմ-
սին ներկայացմանց շարքը, 7
արարուածով:

Ներկայացումը ինքնին այն-
քան շահեկան է որ աւելորդ է
անոր մասին ու է խօսք ընել
հոս:

ԱԶԴ

Որբանամը կազանդի առթիւ հը-
րապարակ հանած է, նուէրի և շնոր-
հաւորութեան քարթեր որոնց վրայ
թրքահայ և ռուսահայ նշանաւոր հայ
յեղափոխական հերոսներու կաթողի-
կոսներու, պատրիարքներու, բարե-
բարներու, բանաստեղծներու, գրա-
կուն մշակներու, հասարակական գոր-
ծիչներու, արուեստագէտներու, գի-
տուններու, զօրավարներու և պետա-
կան անձանց գէժքեր նկարուած են
չառ նուրբ կերպով:

Կը ծախուի Տ. Զարպահանէլիանի
քով սեռին (9 հատ) մէկ ֆրանքի,
իսկ ուրիշ տեղերէ պէտք է զրկեն
Ֆրանք 15 սանթիմի փոսթի փուլ:
Ի դիմաց Գործ. ժողովոյ
(Կնիք)

24 դեկտ. 1902
Վառնա

Отговорникъ
Мурадъ Ераносянъ
Печатница «Взаимность» Варна